



IAML Annual Conference

Edinburgh

6 - 11 August 2000

Final Programme





International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML)

Association Internationale des Bibliothèques, Archives et Centres de Documentation Musicaux (AIBM)

Internationale Vereinigung der Musikbibliotheken, Musikarchive und Musikdokumentationszentren (IVBM)

Contents

- 3 Introduction: English
- 13 Einleitung: Deutsch
- 23 Introduction: Français
- 36 Conference Programme
- 51 IAML Directory
- 54 IAML(UK) Branch
- 59 Sponsors



IAML Annual Conference

The University of Edinburgh

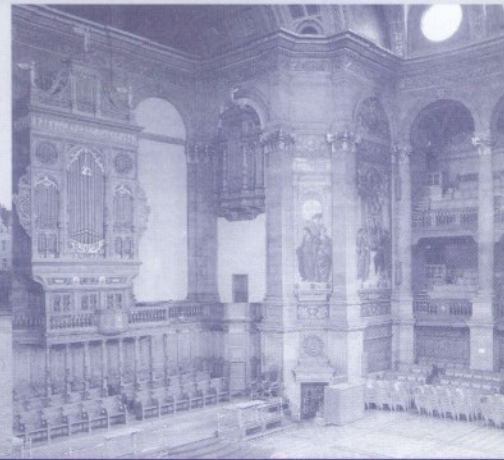
Edinburgh, Scotland

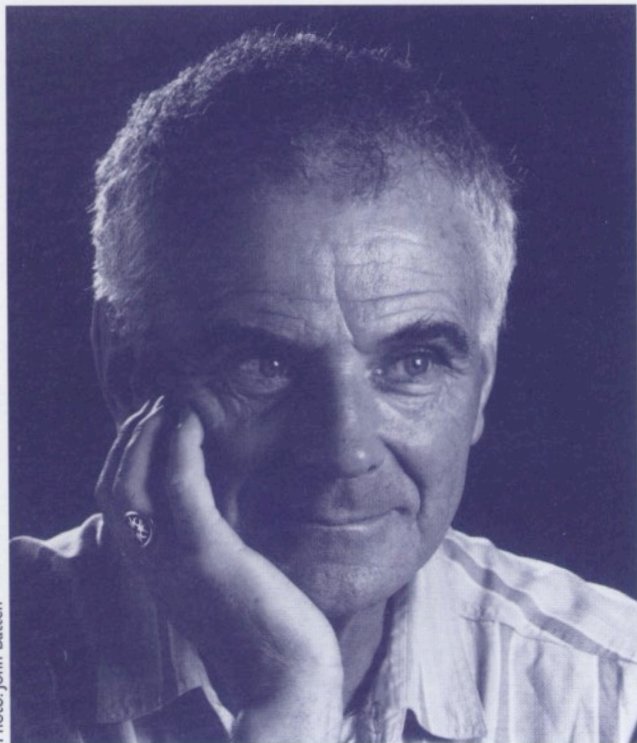
6 - 11 August 2000

International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML)

Association Internationale des Bibliothèques, Archives et Centres de Documentation Musicaux (AIBM)

Internationale Vereinigung der Musikbibliotheken, Musikarchive und Musikdokumentationszentren (IVMB)





'Without the availability of music libraries, I would never have got to know musical scores. They are absolutely essential for the furtherance of musical knowledge and enjoyment. It is with great pleasure therefore that I lend my support to the prestigious conference of IAML which is being hosted by the United Kingdom Branch in Edinburgh. I am delighted as its official patron to commend the 2000 IAML international conference of music librarians.' ■

Sir Peter Maxwell Davies
Patron: IAML2000

Welcome to Edinburgh

We have great pleasure in welcoming you to join us in the beautiful city of Edinburgh for the 2000 IAML Conference. Events during the week will take place in some of the city's magnificent buildings and Wednesday afternoon tours are based on the rich history of Scotland. The Conference sessions as usual provide a wide range of information to interest librarians from all kinds of library; music is an international language and we can all learn from the experiences of colleagues.

The IAML(UK) planning committee, including many representatives from Scotland, has been working towards this conference for the last three years in order to make sure that your conference is enjoyable and memorable.

Ruth Hellen
President: IAML(UK)

Contents

6	Conference Information
7	Social Programme
36	Conference Programme
51	IAML Directory
54	IAML(UK) Branch
59	Sponsors



Conference Information

Conference Venue

All Conference sessions will take place at

Appleton Tower

The University of Edinburgh

Crichton Street (George Square)

Edinburgh EH8 9LE

Tel/Fax: (Monday 7 August 2000 – Friday 11 August 2000
09.00-17.00) +44 (0)131 650 4581

Accommodation

The University of Edinburgh

Pollock Halls

18 Holyrood Park Road

Edinburgh EH16 5AY

Tel: +44 (0)131 667 1971 (to 22.15 only)

Fax: +44 (0)131 668 3217

For post-conference accommodation of your choice contact:

University of Edinburgh Pollock Halls

Reservation Office

St Leonard's Hall

18 Holyrood Park Road

Edinburgh EH16 5AY

Tel: + 44 (0)131 651 2007

Edinburgh and Lothian Tourist Board

3 Princes Street, Edinburgh EH2 2QP

Tel: + 44 (0)131 473 3800

Conference Office

The Conference Office will be staffed as follows:

Sunday 6 August 09.00-17.00: Pollock Halls:

Holland House Junior Common Room

Monday 7 – Friday 11 August 09.00-17.00

(NB closed Wednesday afternoon): Appleton Tower,
Crichton Street (main conference venue, see map).

Name Tags

Please ensure that you wear your name tag at all Conference Events.

Meals

Edinburgh offers truly international cuisine. Your Conference kit contains information on places to eat nearest to the Conference venue. Most restaurants are open until late, and many cafés provide both snacks and full meals. Most restaurants and many cafés are also licensed to serve alcohol. Most eating places serve meals throughout the day, but mealtimes can be summarised as follows:

07:00-09:00	Breakfast
12:00-14:00	Lunch
18:00 onwards	Dinner

City Guides

Visitor guides to Edinburgh and environs are included in your Conference kit. If you have any questions, please ask local IAML members. They know their way around and will be happy to help you.

Monday 7 August is a Bank Holiday in Scotland.

Social Programme

Saturday 5th & Sunday 6th August 2000

For those delegates who arrive on Saturday or Sunday, Edinburgh offers a variety of bus tours which will give you an excellent introduction to the city and a chance to orientate yourself. They are extremely enjoyable and range from a 'jump on, jump off anywhere' eternal circle of the historic centre, to one, two or three hour tours of both the city and the surrounding countryside.

Sunday 6th August 2000

18.00 Playfair Library: Opening Ceremony

Including a formal welcome by our patron, Sir Peter Maxwell Davies CBE, and a performance of his Fanfare composed for the recently-opened extension to the Museum of Scotland.

**20.00 Pollock Halls, Holland House South Hall:
Evening buffet and Ceilidh**

To be led by the Assembly Players

Monday 7th August 2000

**18.00 St. Cecilia's Hall, University of Edinburgh:
Pre-concert tour of the Russell Collection of
Early Keyboard Instruments (limited availability)**

This collection contains world-famous and uniquely important instruments ranging from the earliest – a Bertolotti virginals of 1586 – to an 1896 Dolmetsch unfretted clavichord.

**20.00 St. Cecilia's Hall, University of Edinburgh:
Concert, Lucy Carolan (limited availability)**

Lucy Carolan will give a solo harpsichord recital in the oldest concert hall in Scotland, said to be a miniature replica of Parma Opera House. The programme will include late baroque music performed on instruments from the Russell Collection of Early Keyboard Instruments. Sponsored by the Scottish Post Office Board and The Hardie Press.

Wednesday 9th August 2000

On Wednesday 9th August afternoon tours are being offered to show delegates the varied beauties and attractions of Scotland's land and heritage.

**14.00-19.00 Wednesday afternoon Tours
*Braveheart Excursion Tour***

First the film, now the story! We offer the opportunity to experience the reality of this beautiful part of Scotland's heartland. En route, we will pass Mary Queen of Scots'

birthplace, Linlithgow Palace, walk over Bannockburn's battlefield where Robert the Bruce won his resounding victory in 1314, see his splendid monument, and visit the Heritage Centre which tells the story. Then we will visit the magnificent, newly-restored Stirling Castle perched on its 80m (250 feet) plug of volcanic rock which dominates the entire upper Forth Valley. We will have our own private guide to the newly restored splendours of Stirling Castle, the historic safe haven for generations of the Scottish royal family, including the romantic Mary, which was also used as a splendid royal residence. From there it is a short walk to Argyll's Lodgings, a magnificent 17th century mansion built by Sir William Alexander of Menstrie, one of the founders of Nova Scotia in Canada.

Dundee Tour – The Wighton Collection of Scottish National Music

Dundee's Wighton Collection is one of the world's finest repositories of Scottish vernacular music, with many rare or unique items from other parts of the British Isles. We will be played into the Central Library by the Abertay

Quartet, light refreshments being accompanied by a selection of airs taken from the volumes of the Wighton Collection. In the Library's Steps Theatre, there will be a presentation on the Collection, database and proposed Heritage Centre. These will be illustrated by slides showing key works, live demonstrations of the database and an amazing virtual tour through the Wighton Heritage Centre.

Delegates will leave Dundee via Captain Scott's famous ship at *Discovery Point*.

Edinburgh Walking Tour

Edinburgh is very rich in the choice of sights to see on foot. Being a very walkable city, the choice of tour is only one of many possibilities. Our tour will proceed down the most ancient and historic street known as the Royal Mile beginning at the Castle Esplanade and ending at Holyrood House, Her Majesty the Queen's own royal palace in Scotland. We will peek into hidden courtyards, glimpse the medieval way of Scottish life, where nobles and townsfolk lived together, drop into St Giles, the High Kirk of

Scotland, and look at Parliament Hall and the legal complex where Scottish justice is dispensed. All the while, we will experience the various festivals' street theatre. Many more delights are in store.

Innerpeffray Library and Glenturret Distillery Tour

We travel into Perthshire, through magnificent countryside, to visit Innerpeffray, the first free lending library in Scotland. Founded in 1680, it is a jewel of library history situated in what is now isolated rural splendour on the banks of the River Earn, near the town of Crieff. The collection comprises some 4500 volumes dating from 1502 onwards, 3000 printed before 1801. It is rich in Bibles, the oldest being in French, printed in Antwerp in 1530. The library's borrowing records are complete from 1747 up to 1968 when its lending facility closed – a fascinating record of library lending from the 18th century.

From Innerpeffray it is a short drive through Crieff to Glenturret, the oldest distillery in Scotland dating back to 1775. It produces a range of quality malt whiskies with mellow and distinctive flavours. It will be possible to tour

the distillery and folk museum, and experience a tasting of very fine malts.

Waverley Excursion Tour

In the gently rolling Border hills, nestles Abbotsford, the much-loved home of Sir Walter Scott, which is still occupied by his descendants. In his study, the first historical novel was born. To save Abbotsford after his financial crash, Scott wrote his way back to solvency. His inspiration for so many unforgettable stories of Scottish history was sparked by extensive research into earlier historical sources. We will be able to stroll in the grounds before going on to Melrose, home of one of the richest, most famous and important Border Abbeys, established in 1136 for the Cistercians by David I (1090-1154) and associated with saints and monarchs until its destruction in the 16th century. Our guide will relate the story of Robert the Bruce whose heart was brought back from Spain by Sir James Douglas for burial here – and is reputed still to be here. Before leaving, we will visit Priorwood Garden, once the Abbey garden.

19.00 Leith: Scotch Malt Whisky Tasting (limited availability additional-cost tour)

On Wednesday evening, the Scotch Malt Whisky Society's historic club room will be the venue for a very special whisky experience. The Society's rooms will be ours for the whole evening. They are located in Leith, the port for Edinburgh where the Royal Yacht Britannia is moored as a floating museum. We will start with a cold buffet – we are advised that we should not taste the whiskies on offer on an empty stomach! Then, under expert tuition, we will taste some very special whiskies not usually available elsewhere. Whiskies from distilleries all over Scotland, some of which no longer exist except in this limited-amount liquid form. At the end of the evening, there are many restaurants nearby for a late supper. For those opting for the afternoon Edinburgh Walking Tour, Leith is just a bus-ride from the City centre. For those opting for other tours, all coaches will call at the Scotch Malt Whisky Society premises in Leith in time for 19.00.

Thursday 10th August 2000

18.30 Edinburgh City Chambers: Civic Reception

Hosted by Grove's Dictionaries of Music.

20.00 St. Giles Cathedral: Concert, Cappella Nova

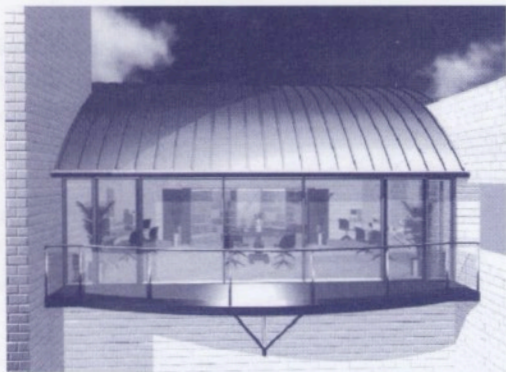
Programme to include Robert Carvor's Mass *L'homme armé*, Byrd's *Mass for 4 voices*, and *One Star at Last*, a setting of a George Mackay Brown poem by Sir Peter Maxwell Davies. This concert is being generously sponsored by Grove's Dictionaries of Music. The written programme will include an exclusive preview of the Carvor article from *The New Grove Dictionary of Music and Musicians, second edition*, to be published in November 2000.

Friday 11 August 2000

16.15 McEwan Hall: Organ Flourish

Performed by John Kitchen, University Organist, Edinburgh. Sponsored by The Hardie Press

Wighton Heritage Centre



*For the Study
and Appreciation
of Scottish Music*



www.wighton.sol.co.uk

Opening Autumn 2001



Supported by the
Heritage Lottery Fund





IVBM Jahrestagung

Universität Edinburgh

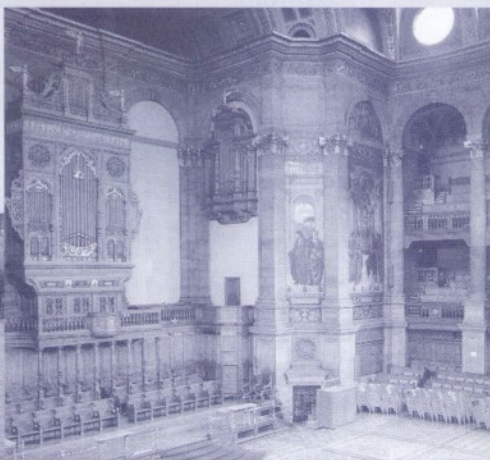
Edinburgh, Schottland

6 - 11 August 2000

International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML)

Association Internationale des Bibliothèques, Archives et Centres de Documentation Musicaux (AIBM)

Internationale Vereinigung der Musikbibliotheken, Musikarchive und Musikdokumentationszentren (IVBM)



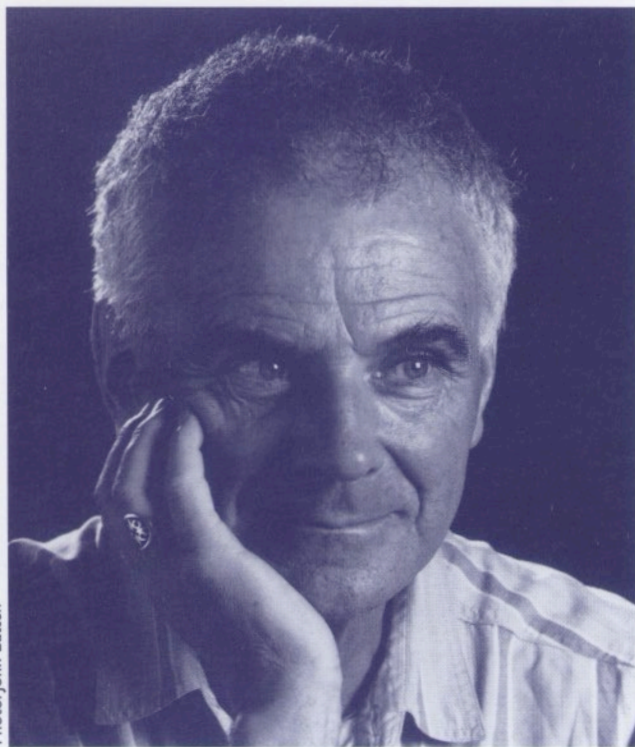


Photo: John Batten

‘Ohne den Zugang zu Musikbibliotheken hätte ich niemals musikalische Partituren kennengelernt. Sie sind äußerst notwendig zur Entwicklung musikalischen Wissens und Genuß. Ich unterstütze daher mit großer Freude diese wichtige Konferenz von IVMB, die vom britischen Zweig in Edinburgh organisiert und betreut wird. Es ist mir ein Vergnügen als offizieller Schirmherr, die IVMB Internationale Konferenz der Musikbibliothekare 2000 zu empfehlen.’ ■

Sir Peter Maxwell Davies
Patron: IAML2000

Willkommen nach Edinburgh

Es ist uns eine Freude, Sie in unsere schöne Stadt Edinburgh zur IVMB Konferenz 2000 einzuladen. Während der Woche werden einige Ereignisse in Edinburghs großartigsten Bauwerken stattfinden, und die Mittwochsausflüge sollen die reiche Geschichte Schottlands widerspiegeln. Wie bisher werden die Konferenzsitzungen vielseitige Information bieten, die Bibliothekare aller Bibliothekszeige interessieren sollte. Musik ist eine internationale Sprache, und wir können von den Erfahrungen anderer Bibliothekare viel lernen.

Seit drei Jahren arbeitet das IVMB Planungskomitee, das auch viele schottische Mitglieder enthält, an der Organisation dieser Konferenz, um diese erfreulich und denkwürdig zu gestalten.

Ruth Hellen
Präsident: IVMB(UK)

Inhalt

16	Konferenz Information
17	Unterhaltungsprogramm
36	Konferenzprogramm
51	IVMB Verzeichnis
54	IVMB(UK)
59	Sponsoren



Konferenzinformation

Veranstaltungsort

Alle Sitzungen werden im Appleton Tower stattfinden.

Appleton Tower

The University of Edinburgh

Crichton Street (George Square)

Edinburgh EH8 9LE

Tel/Fax: (Montag 7 August 2000 – Freitag 11 August
2000, 09.00-17.00) +44 (0)131 650 4581

Übernachtung

The University of Edinburgh

Pollock Halls

18 Holyrood Park Road

Edinburgh EH16 5AY

Tel: +44 (0)131 667 1971 (nur bis zum 22.15)

Fax: +44 (0)131 668 3217

Für nach der Konferenz wenden Sie sich bitte an:

University of Edinburgh Pollock Halls

Reservation Office

St Leonard's Hall

18 Holyrood Park Road

Edinburgh EH16 5AY

Tel: + 44 (0)131 651 2007

Edinburgh and Lothian Tourist Board

3 Princes Street, Edinburgh EH2 2QP

Tel: + 44 (0)131 473 3800

Konferenzsekretariat

Das Konferenzsekretariat findet statt wie folgt:

Sonntag, 6. August 09.00-17.00: Pollock Halls:

Holland House Junior Common Room

Montag 7. – Freitag 11. August 09.00-17.00

(NB Mittwoch Nachmittag geschlossen): Appleton Tower,
Crichton Street (Hauptkonferenzzentrum, siehe Plan).

Namensschildchen

Bitte tragen Sie Ihr Namensschildchen während aller Konferenzveranstaltungen.

Mahlzeiten

Edinburgh bietet echt internationale Küche. In Ihren Konferenzunterlagen finden Sie Informationen über die der Konferenz naheliegenden Lokale. Die meisten Restaurants sind bis spät abends offen, und viele Cafés bieten Erfrischungen und auch volle Mahlzeiten an. Meistens des Restaurants und viele der Cafés haben eine Alkohollizenz. Die meisten Lokale sind durchgehend geöffnet. Hier die generellen Servierzeiten:

07.00-09.00	Frühstück
12.00-14.00	Mittagessen
ab 18.00	Abendessen

Stadtführer

Ihre Konferenzunterlagen beinhalten einen Stadtführer. Fragen richten Sie bitte an örtliche IVMB Mitglieder. Die kenne sich aus und helfen Ihnen gerne.

Der 7. August ist ein Feiertag!

Unterhaltungsprogramm

Samstag 5. & Sonntag 6. August 2000

Edinburgh bietet jenen Teilnehmern, die am Samstag oder Sonntag ankommen, verschiedene Bustouren, die eine gute Einführung in die Stadt und eine Chance für Selbsterorientierung darstellen. Sie machen Spaß und reichen von der kontinuierlichen Rundfahrt im historischen Zentrum ('steig ein, steig aus wo du willst') zu ein-, zwei- oder dreistündigen Fahrten durch die Stadt und die ländliche Umgebung.

Sonntag 6. August 2000

18.00 Playfair Library: Eröffnungszeremonie

Einschließlich einer formellen Willkommensrede unseres Patrons Sir Peter Maxwell Davies CBE und der Aufführung seiner Fanfare, komponiert für den vor kurzem eröffneten Anbau des Museum of Scotland.

**20.00 Pollock Halls, Holland House South Hall:
Abendbuffet und geselliger Abend**

Angeführt von den Assembly Players.

Montag 7. August 2000

**18.00 St. Cecilia's Hall, University of Edinburgh:
Besichtigung der Russell Collection früher
Tasteninstrumente vor dem Konzert
(begrenzten Platz)**

Diese Sammlung enthält weltberühmte und einzigartig wichtige Instrumente von den frühesten – ein Bertolotti Spinett von 1586 – bis zu einem Dolmetsch Klavichord von 1896.

**20.00 St. Cecilia's Hall, University of Edinburgh:
Konzert, Lucy Carolan (begrenzten Platz)**

Lucy Carolan gibt ein Konzert in der ältesten Konzerthalle Schottlands, angeblich eine Kopie des Parma Opernhauses. Ihr Programm enthält Musik des Spätbarock gespielt auf Instrumenten von der Russell Sammlung. Dieses Konzert ist großzügig von der Scottish Post Office Board und The Hardie Press unterstützt.

Mittwoch 9. August 2000

Am Mittwoch, den 9. August, werden Nachmittagsausflüge angeboten, die den Teilnehmern die abwechslungsreichen Attraktionen und die Schönheit von Schottlands Landschaft und Tradition zeigen sollen.

**14.00-19.00 Mittwochnachmittagsausflüge
Braveheart Exkursionstour**

Erst der Film, dann die Geschichte! Wir geben Ihnen die Möglichkeit, die Realität dieses schönen Teils von

Schottlands Zentrum zu erleben. Während der Fahrt kommen wir an Mary Queen of Scots (Mary Stuart) Geburtsort, Linlithgow Palace vorbei, wandern über das Schlachtfeld von Bannockburn, wo Robert the Bruce im Jahre 1314 seinen großen Sieg errang, sehen sein großartiges Monument und besuchen das Heritage Centre, das seine Geschichte erzählt. Dann besuchen wir das großartige, neu restaurierte Stirling Castle, das auf einem 80m hohen vulkanischen Felsen thronet, der das gesamte obere Forth Tal beherrscht. Wir werden die neu restaurierte Pracht von Stirling Castle mit eigenem Privatführer sehen. Die Burg war ein sicherer Zufluchtsort für Generationen der schottischen Königsfamilie, einschließlich der romantischen Mary, und diente als prächtige königliche Residenz. Von hier aus führt ein kurzer Weg zu den Argyll-Lodgings, einem schönen Haus aus dem 17. Jahrhundert von Sir William Alexander von Menstrie gebaut, einem der Gründer von Nova Scotia in Kanada.

Dundee Tour – Die Wighton Sammlung schottischer Nationalmusik

Dundees Wighton Sammlung ist eine der besten von schottischer Volksmusik in der Welt, mit vielen seltenen und einzigartigen Stücken aus anderen Teilen der britischen Inseln.

Das Abertay Quartet wird uns in die Zentralbibliothek begleiten, leichte Erfrischungen und eine Sammlung von "Airs" aus den Beständen der Wighton Sammlung. Im Steps Theatre der Bibliothek wird eine Einführung über die Sammlung, Datenbank und das geplante Heritage Zentrum stattfinden. Diese wird durch Diapositive illustriert, die die Hauptwerke, Demonstration der Datenbank und eine erstaunliche Tour durch das Wighton Heritage Zentrum zeigen.

Die Teilnehmer werden Dundee nach der Besichtigung von Kapitän Scotts berühmten Schiff "Discovery Point" verlassen.

Edinburgh zu Fuß

Edinburgh hat eine große Auswahl an Sehenswürdigkeiten, die zu Fuß zugänglich sind. Für einen Fußgänger bietet die Stadt außer dieser Tour viele andere Möglichkeiten. Wir werden durch die älteste und geschichtlich wichtige Straße, die Royal Mile, wandern. Sie beginnt an der Castle Esplanade und endet in Holyrood House, Königin Elizabeths eigenem königlichen Palast in Schottland. Wir werden einen Blick in versteckte Höfe werfen, sehen ein Stück mittelalterlicher schottischer Lebensweise, wo Adel und Volk zusammenlebten, besuchen St. Giles, die High Kirk von Schottland, die Parlamentshalle und den Justizbereich, wo schottisches Recht ausgeübt wird. Die ganze Zeit über werden wir das abwechslungsreiche Straßentheater des Festivals erleben. Viele andere Vergnügen sind noch vorgesehen.

Innerpeffray Bibliothek und Glenturret Distillery Tour

Wir fahren nach Perthshire, durch herrliche Landschaft, um Innerpeffray, die erste freie Leihbibliothek Schottlands zu besuchen. 1680 gegründet, ist sie ein Juwel der

Bibliotheksgeschichte. Sie liegt in ländlicher Idylle an den Ufern des Earn in der Nähe der Stadt Crieff. Die Sammlung enthält etwa 4500 Bände von 1502 ab, 3000 Bände sind vor 1801 gedruckt. Sie hat eine reiche Bibelsammlung, die älteste auf französisch 1530 in Antwerpen gedruckt. Das Ausleihregister ist von 1747 bis 1968 komplett, bevor Ausleihen eingestellt wurden – eine faszinierende Dokumentation der Ausleihe seit dem 18. Jahrhundert.

Von Innerpeffray aus führt eine kurze Fahrt durch Crieff nach Glenturret, der ältesten Destillerie in Schottland, gegründet 1775. Sie stellt eine Anzahl von Qualitäten –Maltwhiskies mit mildem und ausgeprägtem Geschmack her. Wir können die Destillerie und das Volksmuseum besichtigen und die sehr guten “Malts” probieren.

Waverley Ausflugstour

Abbotsford, das vielgeliebte Haus des Sir Walter Scott, liegt in den sanft welligen Hügeln der Borders Region. Es wird noch von seinen Nachfahren bewohnt. In seinem Studio wurde der erste historische Roman konzipiert.

Scott schrieb hier unablässig, um Abbotsford nach seinem finanziellen Ruin zu retten. Seine Inspiration für so viele unvergeßliche Geschichten aus schottischer Geschichte kam von seiner weitreichenden Erforschung früherer geschichtlicher Quellen. Wir werden in seinem Park spazieren gehen können, bevor wir in Melrose die reichste und berühmteste Abteien der Borders besuchen. Sie wurde 1136 von David I (1090-1154) für den Zistersienser Orden gegründet und ist mit den Namen von Heiligen und Königen bis zu ihrer Zerstörung im 16. Jahrhundert verknüpft. Unser Führer wird uns die Geschichte des anderen Braveheart, Robert Bruce, erzählen, dessen Herz von Sir James Douglas aus Spanien gebracht und hier beigesetzt wurde – und es soll angeblich noch immer hier sein. Vor der Rückfahrt werden wir Priorwood Garden besuchen, der früher der Abteigarten war.

19.00, Leith: Scotch Malt Whisky Probe (Bezahlung extra und mit begrenzten Sitzplatz)

Am Mittwochabend wird der historische Raum der Scotch Malt Whisky Gesellschaft der Schauplatz für ein ganz besonderes Whiskyerlebnis sein. Wir haben die Räume der Gesellschaft den ganzen Abend. Sie liegen in Leith, dem Hafen von Edinburgh, wo die "Royal Yacht Britannia" als schwimmendes Museum verankert ist. Wir beginnen mit einem kalten Buffet – laut Ratschlag sollen wir die angebotenen Whiskies nicht auf nüchternen Magen trinken! Dann werden wir mit experter Unterweisung einige sehr besondere Whiskies kosten, die normalerweise nicht erhältlich sind. Die Whiskies stammen aus Destillieren aus ganz Schottland, von denen einige nicht mehr, außer in dieser flüssigen, begrenzten Form, existieren. Am Ende des Abends gibt es viele Restaurants in der Nähe für ein spätes Abendbrot. Für diejenigen, die die Edinburgh Tour zu Fuß machen, liegt Leith nur eine kurze Busfahrt vom Zentrum entfernt. Für jene, die andere Touren mitmachen, werden alle Busse rechtzeitig zurückkehren, um 19.00 Uhr in Leith bei der Whisky Society anzukommen.

Donnerstag 10. August 2000

18.30 Edinburgh Rathaus: Zivilempfang

Betreut von Grove's Dictionaries of Music.

20.00 St Giles Kathedrale: Konzert, Cappella Nova

Das Programm enthält Robert Carvors Messe *L'homme armé*, Byrds Messe für vier Stimmen und *One Star at Last* von Sir Peter Maxwell Davies nach einem Gedicht von George Mackay Brown komponiert. Dieses Konzert ist großzügig von Grove's Dictionaries of Music unterstützt. Das gedruckte Programm wird eine exklusive Vorschau von Carvor-Artikeln in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, 2. Auflage, Erscheinungsdatum November 2000, enthalten.

Freitag 11. August 2000

16.15 McEwan Hall: Orgelvorspiel

Spielt von John Kitchen, Universitätsorganist Edinburgh.
Großzügig von The Hardie Press unterstützt.

Sheena McNeil Music

**CLASSICAL
SHEET MUSIC
SPECIALISTS**

**Fast and efficient
Mail Order service**

**Visitors always
welcome to browse**

7 Barclay Terrace, Bruntsfield,
Edinburgh (near Kings Theatre)

Telephone: 0131 228 3666

Fax: 0131 228 3966

e-mail: sales@sheenamcneil.freereserve.co.uk



AIBM Congrès Annuel

Université Edimbourg

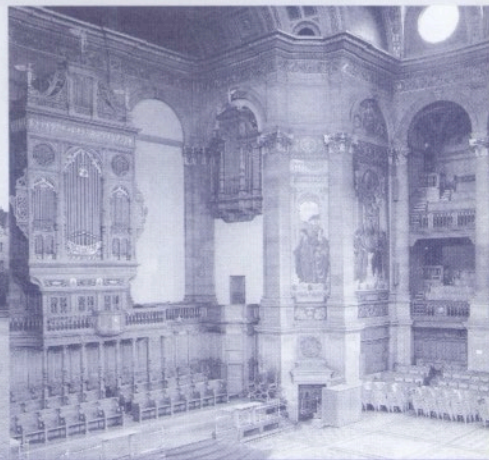
Edimbourg, Ecosse

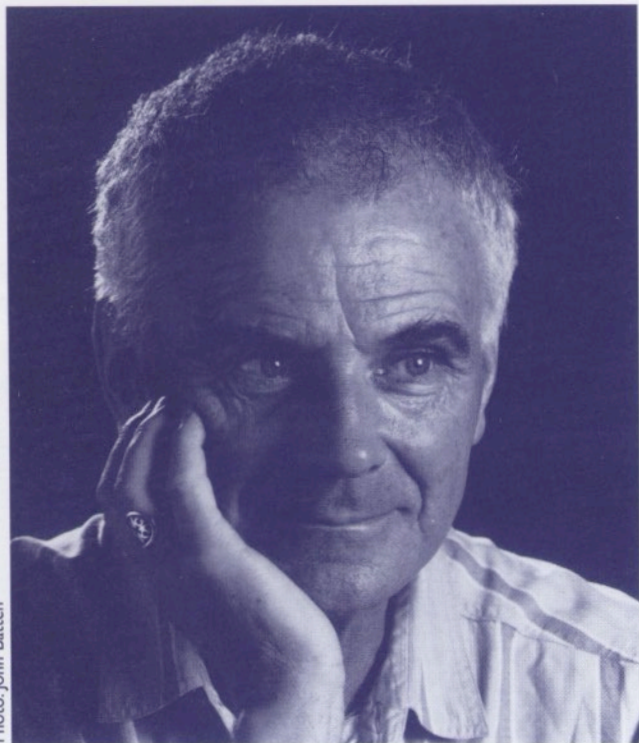
6-11 août 2000

International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML)

Association Internationale des Bibliothèques, Archives et Centres de Documentation Musicaux (AIBM)

Internationale Vereinigung der Musikbibliotheken, Musikarchive und Musikdokumentationszentren (IVBM)





'Si les bibliothèques musicales n'existaient pas, je n'aurais jamais connu les partitions musicales. Elles sont absolument indispensables à la diffusion et à l'appréciation de la science musicale. C'est donc avec grand plaisir que j'apporte mon soutien au prestigieux congrès de l'AIBM qu'organise à Edimbourg, sa section du Royaume-Uni. En ma qualité de parrain officiel, je suis heureux de pouvoir recommander le Congrès international 2000 de l'AIBM pour les bibliothécaires musicaux.' ■

Sir Peter Maxwell Davies
Patron: IAML2000

Bienvenue à Edimbourg

Nous avons le grand plaisir de vous inviter à vous joindre à nous dans la belle ville d'Edimbourg pour le Congrès 2000 de l'AIBM. Les manifestations prévues au cours de la semaine se dérouleront dans quelques uns des magnifiques bâtiments de la ville et les excursions du mercredi après-midi s'inspirent de la riche histoire de l'Ecosse. Comme d'habitude, les sessions du congrès offriront aux bibliothécaires un large éventail d'informations professionnelles, quelle que soit la bibliothèque où ils travaillent ; la musique est une langue internationale et nous pouvons tous profiter de l'expérience de nos collègues.

Le comité d'organisation de l'AIBM(UK), qui comprend de nombreux représentants d'Ecosse, prépare ce congrès depuis trois ans afin qu'il vous soit agréable et mémorable.

Ruth Hellen
President: AIBM(UK)

Contenus

26	Information sur le Congrès
27	Programme Social
36	Programme du Congrès
51	Répertoire de l' AIBM
54	AIBM(UK)
59	Sponsors



Information sur le Congrès

Site du Congrès

Toutes les séances du congrès se dérouleront à:

Appleton Tower
 University of Edinburgh
 Crichton Street (George Square)
 Edinburgh EH8 9LE
 Tel/Fax: (Lundi. 7 août 2000 – Vendredi 11 août 2000
 09.00-17.00) +44 (0)131 650 4581

Hébergement

The University of Edinburgh
 Pollock Halls
 18 Holyrood Park Road
 Edinburgh EH16 5AY
 Tel: +44 (0)131 667 1971 (fermée à 22.15)
 Fax: +44 (0)131 668 3217

Pour tout hébergement avant ou après le congrès, vous êtes priés de contacter:

University of Edinburgh Pollock Halls
 Reservation Office
 St Leonard's Hall
 18 Holyrood Park Road
 Edinburgh EH16 5AY
 Tel: + 44 (0)131 651 2007

Edinburgh and Lothian Tourist Board
 3 Princes Street, Edinburgh EH2 2QP
 Tel: + 44 (0)131 473 3800

Bureau du congrès

Le Bureau du congrès sera ouvert:

Dimanche 6 août 09.00-17.00: Pollock Halls: Holland
 House Junior Common Room

Lundi 7 – vendredi 11 août 09.00-17.00 (N.B: fermé le
 mercredi après-midi): Appleton Tower, Crichton Street
 (site principale du congrès, voir la carte).

Étiquettes

Veillez porter toujours l'étiquette qui porte votre nom.

Repas

Edimbourg offre une cuisine vraiment internationale. Les documents que vous recevrez lors de l'inscription font mention des restaurants et des cafés près du site du congrès. La plupart des restaurants sont ouverts tard et beaucoup de cafés servent les repas légers et les grands repas. Beaucoup des restaurants, et la plupart des cafés servent l'alcool. Généralement on peu acheter les repas de toutes sortes à toute heure, mais les heures des repas sont:

07:00-09:00	Petit déjeuner
12:00-14:00	Déjeuner
à partir de 18:00	Dîner

City Guides

Les documents que vous recevrez lors de l'inscription comprendra un guide touristique à Edimbourg et ses environs. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à les poser à un congressiste du pays. Ils savent se débrouiller!

Le Lundi 7 août est férie et toutes les banques seront fermés.

Programme Social

Samedi 5 août et dimanche 6 août 2000

Pour les congressistes qui arrivent samedi ou dimanche, Edimbourg offre un choix d'excursions idéales pour une première découverte de la ville et apprendre à s'y orienter. Ces excursions sont très agréables et elles comprennent, entre autres, une visite du centre-ville pendant laquelle on peut monter où descendre du bus à loisir. Il y a également des excursions d'une, deux ou trois heures, tant de la ville que de ses environs.

Dimanche 6 août 2000

18.00 Playfair Library: Cérémonie d'ouverture

La cérémonie comprend un accueil formel de notre parrain, Sir Peter Maxwell Davies CBE, et l'exécution de sa Fanfare composée pour l'ouverture récente de l'extension du Musée nationale d'Ecosse.

**20.00 Pollock Halls, Holland House South Hall:
Soirée avec buffet et Ceilidh**

Sous la direction des Assembly Players

Lundi 7 août 2000

**18.00 St.Cecilia's Hall, University of Edinburgh:
Visite avant-concert de la Russell Collection of
Early Keyboard Instruments (disponibilité limitée)**

Cette collection possède des instruments de renommée internationale et d'une importance exceptionnelle, allant du plus ancien – un virginal de Bertolotti de 1586 – à un clavicorde non lié de Dolmetsch datant de 1896.

**20.00 St. Cecilia's Hall, University of Edinburgh:
Concert, Lucy Carolan (disponibilité limitée)**

Lucy Carolan donnera un récital de clavecin dans la salle de concert la plus ancienne d'Ecosse, censée reproduire en miniature l'Opéra de Parme. Le programme comprendra de la musique de la fin du Baroque exécutée sur des instruments provenant de la Collection Russell. Sponsorisé par Scottish Post Office Board et The Hardie Press.

Mercredi 9 août 2000

L'après-midi du mercredi 9 août, les congressistes se verront proposer des excursions permettant de découvrir les nombreuses beautés et attractions du pays et du patrimoine écossais.

**14.00-19.00 Les excursions de Mercredi après-midi
Excursion Braveheart**

D'abord le film, ensuite l'histoire ! Nous vous proposons de découvrir l'essence de cette belle région du centre de l'Ecosse. Au cours de ce voyage, nous passerons par le lieu de naissance de Marie Stuart Reine d'Ecosse, le palais de

Linlithgow, nous promènerons sur le champ de bataille de Bannockburn où Robert le Bruce a remporté sa glorieuse victoire en 1314 et verrons son splendide monument ainsi que l'Heritage Centre où l'on nous racontera l'histoire de ce grand personnage. Nous visiterons ensuite le magnifique château de Stirling, récemment restauré, perché sur son culot volcanique de 80m de hauteur et qui domine toute la vallée supérieure de la Forth. Un guide attitré nous révélera les splendeurs du château de Stirling, «asile sûr» pour des générations de la famille royale écossaise, y compris la célèbre reine Marie Stuart, mais également somptueuse résidence royale. A quelques pas du château se trouvent les 'Argyll's Lodgings', magnifique maison du 17e siècle qui a été construite par Sir William Alexander of Menstrie, l'un des fondateurs de Nova Scotia au Canada.

Excursion à Dundee – La Collection Wighton de la Musique Nationale d'Écosse

La Collection Wighton, à Dundee, est l'un des plus beaux fonds de musique nationale écossaise au monde et conserve de nombreuses pièces rares ou uniques d'autres

régions des Iles britanniques. Le Quatuor Abertay nous accueillera en musique à la Bibliothèque centrale où une légère collation nous sera servie, accompagnée d'un choix d'airs tirés de la Collection Wighton. Elle sera suivie, dans l'amphithéâtre Steps de la bibliothèque, d'une présentation de la Collection, de sa base de données et du projet d'*Heritage Centre*, illustrée de diapositives des oeuvres majeures, de démonstrations en direct de la base de données et d'une incroyable visite virtuelle du Wighton Heritage Centre.

En quittant Dundee, les participants passeront par le célèbre navire du Capitaine Scott, *Discovery Point*.

Visite pédestre d'Edimbourg

Edimbourg propose de très nombreux sites à parcourir à pied. Ville idéale pour les piétons, l'excursion choisie n'est qu'une des nombreuses options qui s'offrent au visiteur. Nous partirons de l'Esplanade du château pour ensuite descendre la rue la plus ancienne, l'historique Royal Mile, jusqu'à Holyrood House, le palais royal écossais de la Reine d'Angleterre. Nous jetterons un coup d'oeil dans

des cours dérobées, vision fugitive de la vie quotidienne de l'Ecosse médiévale où les nobles et les habitants de la ville se côtoyaient, passerons par la Cathédrale St. Giles, «Grande Eglise» d'Ecosse, et visiterons Parliament Hall et les tribunaux écossais. L'ensemble de notre promenade sera égayée de scènes de théâtre de rue dans le cadre de l'Edinburgh Festival. D'autres surprises vous attendent.

Excursion à la Bibliothèque d'Innerpefferay et à la distillerie Glenturret

Nous parcourerons le Perthshire, avec son merveilleux paysage, pour visiter Innerpefferay, la première bibliothèque de prêt gratuite d'Ecosse. Fondée en 1680, cette bibliothèque est un véritable joyau dans l'histoire des bibliothèques, maintenant isolée à la campagne sur la rive de l'Earn, près de la ville de Crieff. La collection compte environ 4500 volumes remontant jusqu'en 1502, dont 3000 imprimés avant 1801. La collection de bibles est importante, la plus ancienne, en langue française, ayant été imprimée à Anvers en 1530. Le registre des prêts de la bibliothèque est complet de 1747 jusqu'à 1968, date à

laquelle son service de prêt a cessé, et constitue de fascinantes archives de prêt en bibliothèque depuis le 18e siècle.

D'Innerpefferay, il n'y a qu'un court trajet par Crieff jusqu'à Glenturret, la plus vieille distillerie d'Ecosse datant de 1775 et qui produit une gamme de whiskies pur malt de qualité aux parfums mûrs et distinctifs. Il sera possible de visiter la distillerie et le musée d'histoire locale, et une dégustation d'excellents whiskies pur malt sera proposée.

Excursion Waverley

Nichée dans les douces collines de la région sud-est de l'Ecosse se trouve Abbotsford, la maison bien-aimée de Sir Walter Scott, toujours occupée par les descendants de ce grand personnage. C'est dans son cabinet de travail que naquit le premier roman historique. Pour sauver Abbotsford après sa faillite personnelle, Scott s'est mis à écrire afin de retrouver sa solvabilité. Son inspiration pour tant d'inoubliables récits de l'histoire écossaise fut le fruit de recherches minutieuses dans d'anciennes sources historiques. Nous pourrons nous promener dans le parc

avant de poursuivre notre route vers Melrose, où se trouve l'une des abbayes les plus riches, les plus célèbres et les plus importantes du Sud-Est de l'Ecosse. Elle a été fondée en 1136 pour les Cisterciens par David 1er (1090-1154) et son histoire est intimement associée à celle de saints et de rois jusqu' à sa destruction au 16e siècle. Notre guide nous racontera l'histoire de cet autre «Braveheart», Robert the Bruce, dont le coeur a été rapporté d'Espagne par Sir James Douglas pour être enterré ici – et est censé toujours y être. Avant de partir, nous visiterons le jardin de Priorwood qui fut jadis celui de l'abbaye.

19.00 Leith: Dégustation de whisky écossais pur malt (disponibilité limitée; prix en sus)

Le mercredi soir, le salon historique de la Société Ecossaise de Whisky Pur Malt sera le théâtre d'une initiation très particulière au whisky. Les salles de la Société seront à notre disposition pour toute la soirée. Elles sont situées à Leith, le port d'Edimbourg, où est amarré le yacht royal Britannia, musée flottant. Nous

commencerons par un buffet froid – on nous a conseillé de ne pas goûter le whisky avec l'estomac vide! Ensuite, sous la direction d'un vrai connaisseur, nous dégusterons des whiskies rares qu'on ne trouve pas ailleurs normalement. Ces whiskies proviennent de distilleries de toutes les régions d'Ecosse dont certaines n'existent plus, sauf sous cette forme liquide dont la quantité est limitée. A la fin de la soirée, il y a de nombreux restaurants alentour si vous souhaitez manger tard. Ceux qui auront choisi l'excursion pédestre de l'après-midi pourront se rendre facilement à Leith en prenant l'autobus en centre ville. Pour les participants aux autres excursions, tous les autocars passeront par les locaux de la Société Ecossaise de Whisky Pur Malt à Leith avant 19.00.

Jeudi 10 août 2000

**18.30 Edinburgh City Chambers:
Réception municipale**

Sponsorisée par Grove's Dictionaries of Music

20.00 St. Giles Cathédrale: Concert, Cappella Nova

Le programme comprendra la Messe *L'homme armé* de Robert Carvor, la Messe à quatre voix de Byrd et *One Star at Last*, une composition de Sir Peter Maxwell Davies sur un poème de George Mackay Brown. Ce concert est généreusement sponsorisé par Grove's Dictionaries of Music. La notice imprimée inclura en exclusivité un extrait de l'article sur Carvor du New Grove Dictionary of Music and Musicians, deuxième édition, à paraître en novembre 2000.

Vendredi 11 août 2000

16:15 McEwan Hall: Fioriture d'orgue

Jouée par John Kitchen, organiste d'Université d'Edimbourg. Sponsorisé par The Hardie Press

Allegro Music

Tel. 0121 643 7553

82 Suffolk Street Queensway

Fax. 0121 633 4773

Birmingham B1 1TA

e-mail. sales@allegro.co.uk

For All Your Printed Music Needs

One of the U.K.'s leading suppliers
of printed music, with a worldwide
reputation for service to Libraries,
Orchestras and Individuals.

Try us for your next order

CRAMERS *Now that's what I call Library Supply!*

- C**aring expert staff
- R**egular release lists
- A**pprovals collections
- M**aterials servicing
- E**fficient supply
- R**eports in detail
- S**howroom selection



FOR ALL YOUR MUSIC ORDERS & ENQUIRIES

Please contact

Peter Maxwell
020 7240 1619

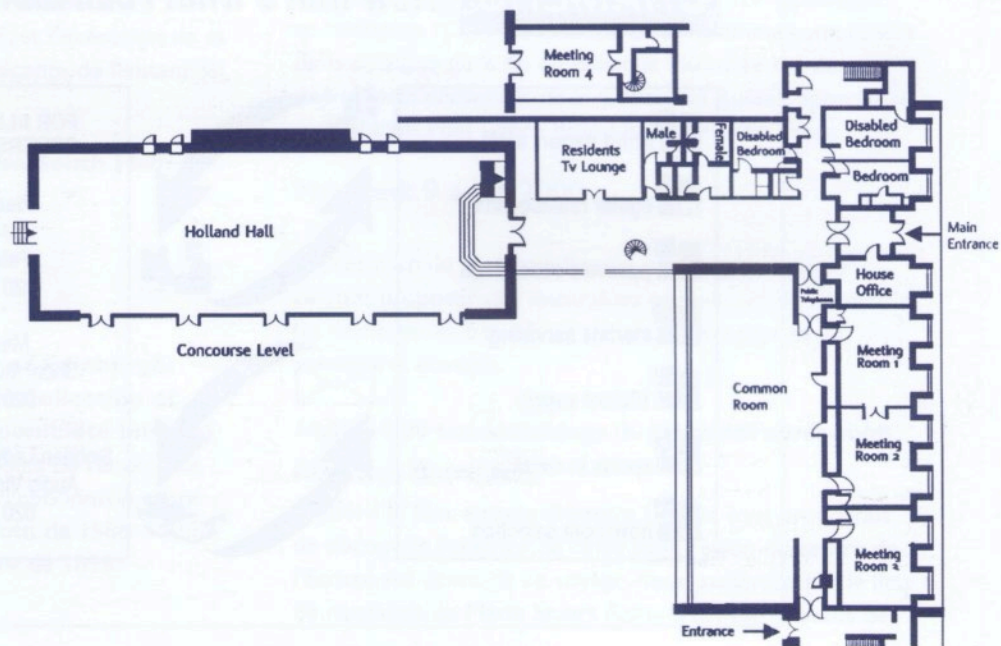
Maureen Day
Sheet Music Department
020 7240 1614

Siobhan Ladyman/Simon French
Audio Visual Department
020 7240 1617

Key to locations

At the Holyrood Park (Pollock Halls) Site

<i>PH</i>	Pollock Halls
<i>JCR</i>	Holland House, Junior Common Room
<i>HJC</i>	Holland House, Junior Common Room Committee Room
<i>HHS</i>	Holland House, South Hall
<i>MCI</i>	John McIntyre Centre



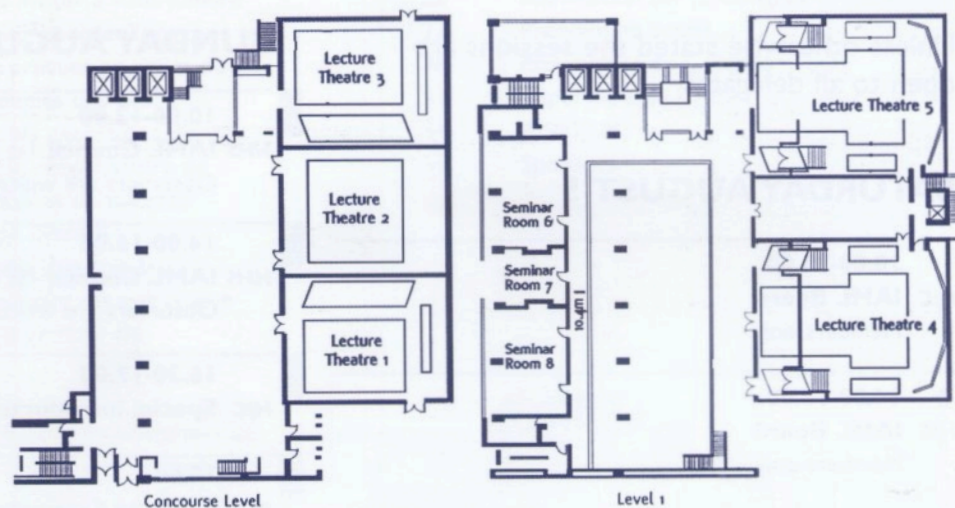
Key to locations

At the George Square Site

<i>AT</i>	Appleton Tower
<i>L4</i>	Appleton Tower Lecture Theatre 4
<i>L5</i>	Appleton Tower Lecture Theatre 5
<i>S</i>	Appleton Tower Seminar Room 6
<i>MCE</i>	McEwan Hall

Other sites

<i>PL</i>	Playfair Library
<i>CH</i>	St Cecilia's Hall
<i>ECC</i>	Edinburgh City Chambers
<i>GC</i>	St Giles Cathedral



IAML ANNUAL CONFERENCE – EDINBURGH AUGUST 6–11 2000
FINAL PROGRAMME

Unless otherwise stated the sessions are open to all delegates

SATURDAY AUGUST 5

10.00-13.00

HJC IAML Board
Members only

14.00-18.00

HJC IAML Board
Members only

SUNDAY AUGUST 6

10.00-12.00

HHS IAML Council 1st session
Observers are welcome to attend

14.00-16.00

HHS IAML Council 1st session (continued)
Observers are welcome to attend

16.30-17.00

HJC Special introductory session for newcomers

18.00

PL Opening Ceremony

20.00

HHS Buffet and evening entertainment

MONDAY AUGUST 7

09.15-10.45

L4 How to swindle a composer.

Speaker: Sir Peter Maxwell Davies

Presented by the Broadcasting and Orchestra Libraries Branch. Chair: Kauko Karjalainen (Yleisradio – Finnish Broadcasting Company, Helsinki)

11.15-12.45

L5 Verzeichnis der Musiknachlässe in Deutschland.

Speaker: Joachim Jaenecke (Staatsbibliothek zu Berlin)

Digital Scriptorium, an illuminated window to the past. **Speaker: Judy Tsou (University of Washington, Seattle, WA)**

The MPA Catalogue of Printed Music and the practicalities of administering ISMNs. **Speaker: Lois Clark (Music Publishers' Association, London)**

International Standard identifiers: an update. **Speaker: Hartmut Walravens (Staatsbibliothek zu Berlin)**

Presented by the Bibliography Commission. Chair: Susanne Staral (Staatliches Institut für Musikforschung Preußischer Kulturbesitz, Berlin)

L4 Sound Archives and Sound Recordings in the Baltic Republics

Sound Archives in Lithuania. **Speaker: Antanas Auškalnis (Lietuvos muzikos akademija – Lithuanian Academy of Music, Vilnius)**

Sound recordings in Latvia: the current potential for recording Latvian music. **Speaker: Ieva Cepurniece (Library of Riga music library salon "Tilts")**

Sound recordings in Estonia. **Speaker: Katre Riisalu (Eesti Rahvusraamatukogu – National Library of Estonia, Tallinn)**

Presented by the Commission on Audio Visual Materials Chair: Antony Gordon (The British Library National Sound Archive, London)

S Working Group on Music in UNIMARC.

Chair: Anders Cato (Statens Musikbibliotek, Stockholm) Un nouveau système de description instrumentale et vocale pour le catalogage des documents musicaux / A new system of instrumental and vocal description for cataloguing musical documents (Cdmc, Cité de la musique, Ircam). **Speaker: Isabelle Gauchet (Cdmc, Paris)**

Working meeting

MONDAY AUGUST 7 (continued)

14.15-15.45

L4 Archives in the United Kingdom

Access to archives: a programme to provide a joint catalogue for English record offices. Speaker: David Thomas (Public Record Office, London)

A source of great delight: music in the BBC's written archives. Speaker: Jacquie Kavanagh (BBC: Written Archives Centre, Caversham)

Project "Mildred". Speaker: Peter Linnitt (BBC Information and Archives, London)

Introducing The British Library's online catalogue for manuscripts. Speaker: Chris Banks (The British Library, London)

*Presented by the Archives and Music Centres Documentation Branch.
Chair: Judy Tsou (University of Washington, Seattle, WA)*

L5 Copyright

A delicate balance: current copyright issues in U.S. conservatory libraries. Speaker: Jane Gottlieb (Juilliard School of Music, New York, NY)

Le droit de copie et les conservatoires. Speaker: Anne Le Lay (Bibliothèque du CNR, Boulogne)

Copyright issues in British conservatoire libraries. Speaker: Katherine Hogg (Music Libraries Online, London)

Presented by the Copyright Committee, Chair: Anne Le Lay (Bibliothèque du CNR, Boulogne) and the Libraries in Music Teaching Institutions Branch. Chair: Federica Riva (Conservatorio di Musica "A. Boito", Parma)

S Working Group on Music Periodicals.

Chair: Imogen Fellingner (München)

Working meeting

16.15-17.45

- S Databases and the IAML web site:** instructions and ideas for a new opportunity. Open working meeting

Presented by the Information Technology (IT) Committee. Chair: Massimo Gentili-Tedeschi (Ufficio Ricerca Fondi Musicali, Milan)

- L4 Public Libraries' Impact on Education for Music Librarianship**

Net Services: an introduction to Folkebibliotekernes Netguide (annotated resource guide). Speaker: Susanne From (Helsingør Bibliotek)

Music Information Services at the virtual University of Library and Information Studies, Stuttgart. Speaker: Wolfgang Krueger (Hochschule für Bibliothekswesen, Stuttgart)

Presented by the Commission on Service and Training. Session Chair: Tine Vind (Danmarks Biblioteksskole, København) and the Public Libraries Branch. Chair: Kirsten Voss Eliasson (Smørum)

- L5 Bequests and Special Collections in libraries of the United Kingdom**

Gifts, purchases, the lottery and the Treasury: 25 years of major music acquisitions at The British Library. Speaker: Hugh Cobbe (The British Library, London)

Bequests and special music collections in the University Library of Cambridge. Speaker: Richard Andrewes (Cambridge University)

Elgar letters in the archives of the Royal Northern College of Music. Speaker: Geoffrey Thomason (Royal Northern College of Music, Manchester)

Presented by the Research Libraries Branch. Chair: Ann Barbara Kersting-Meuleman (Stadt- und Universitätsbibliothek, Frankfurt am Main)

18.00

- CH** Pre-concert tour (admission by ticket)

20.00

- CH** Concert (admission by ticket)

TUESDAY AUGUST 8

09.15-10.45

L4 Music and Disability: Plenary session I

Touching the score: recent developments in access to music for blind and partially-sighted people. Speaker: Roger Firman (Royal National Institute for the Blind, London)

Music and disability: electronic performance instruments and therapy. Speaker: Ross Kirk (York University, York)

Chair: Antony Gordon (The British Library National Sound Archive, London)

11.15-12.45

L4 Music and Disability: Plenary session II

The music of Mozart: creating a learning environment. Speaker: Anne Savan (Aberdare)

Music as therapy in war-torn areas of the Balkans. Speaker: Nigel Osborne (University of Edinburgh)

Chair: Roger Taylor (County Music & Drama Library, Yeovil)

13.00

Lunch for the representatives of National Branches, the IAML President, Treasurer and Secretary General, and the Editor of *Fontes Artis Musicae*

14.15-15.45

L5 Projects in Bibliography

'Men of Harlech', Mathias and manuscript collections; a new bibliographical approach to Welsh music. Speaker: Wyn Thomas (University of Wales, Bangor)

George Thomson: 'the most intricate bibliographical enigma'. Speakers: Kirsteen McCue (University of Glasgow), Marjorie Rycroft (University of Glasgow), Warwick Edwards (University of Glasgow)

Presented by the Research Libraries Branch. Chair: Ann Barbara Kersting-Meuleman (Stadt- und Universitätsbibliothek Frankfurt am Main) and the Bibliography Commission. Chair: Susanne Staral (Staatliches Institut für Musikforschung Preußischer Kulturbesitz, Berlin)

S The history and the results of RIdIM

Thirty years of RIdIM work in Paris. Speaker: Florence Gétreau (Musée national des Arts et Traditions populaires/CNRS, Paris)

Research Center for Music Iconography, New York, at 2000. Speaker: Zdravko Blazekovič (Research Center for Music Iconography, City University of New York)

The database for the Italian catalogue of musical iconography. Speakers: Mariagrazia Carlone and Elena Ferrari Barrassi (Università di Pavia, Scuola di Paleografia e Filologia musicale, Cremona)

Activities in the RIDIM Center of the Federal Republic of Germany. Speaker: Armin Brinzing (Bayerische Staatsbibliothek; Répertoire international des sources musicales, München)

Recent work on musical iconography at the State Central Museum of Musical Culture, Moscow. Speaker: Ksenia Korobliova (Ministerstvo Kul'tury Rossiiskoi Federatsii – Ministry of Culture of The Russian Federation, Moskva)

Chair: Florence Gétreau (Musée national des Arts et Traditions populaires/CNRS, Paris)

L4 **Continuing Education for Music Librarians and Staff**

Fine tuning your library skills: the work of IAML

(UK)'s Courses and Education Committee. Speaker: Liz Hart (London Borough of Barnet Libraries)

'Okay, so which one do I use?': *RILM, IIMP, MI*; a comparison of three online indexes for music. Speakers: Leslie Troutman (University of Illinois at Urbana–Champaign), Alan Green (Ohio State University)

Presented by the Commission on Service and Training. Chair: Mary Kay Duggan (University of California, Berkeley)

16.15-17:45

L4 **RIPM on the Internet and CD-ROM: the first demonstration**

Chair: H. Robert Cohen (University of Maryland)

L5 **Working Group on the Registration of Music Archives.** Chair: Judy Tsou (University of Washington, Seattle WA)

Working meeting

S **RILM Commission Mixte.** Chair: Catherine Massip (Bibliothèque nationale de la France, Paris)

Working meeting

WEDNESDAY AUGUST 9

09.15-10.45

- L4** Situation der Rundfunk (Musik) in Deutschland 10 Jahre nach der Vereinigung und die Aufgaben eines Musikarchivs im Jahr 2000 am Beispiel des MusikCenters des Westdeutschen Rundfunks (evtl. Mit Vorstellung der neuen Datenbank ARCHIMEDES). Speaker: Jutta Lambrecht (WDR Schall- und Notenarchiv MusikCenter, Köln)

Composers.com: a hitch-hiker's guide to music publishing. Speaker: Janis Susskind (Boosey & Hawkes, London)

Oscar Peterson: a jazz sensation. Speaker: S. Timothy Maloney (National Library of Canada, Ottawa)

Presented by the Broadcasting and Orchestra Libraries Branch. Chair: Kauko Karjalainen (Yleisradio – Finnish Broadcasting Company, Helsinki)

L5 Great Britain Online

Encore! Speaker: Malcolm Jones (Birmingham)

Music Libraries Online: a project. Speaker: Marian Hogg (Music Libraries Online, London)

Ensemble. Speaker: Pam Thompson (Royal College of Music, London)

Presented by the Cataloguing Commission. Chair: Anders Cato (Statens Musikbibliotek, Stockholm)

- S RILM:** Business meeting for RILM national committee members

Chair: Barbara Dobbs Mackenzie (City University of New York)

11.15-12.45**L4 Service for students**

The new library of the Estonian Academy of Music.

Speaker: Anneli Sepp (Eesti Muusikaakadeemia Raamatukogu – Estonian Academy of Music, Tallinn)

Organising services for students in music libraries in Vilnius. Speaker: Egle Krisciunaite (Lietuvos muzikos akademija – Lithuanian Academy of Music, Vilnius)

The wind of change: traditions and innovations in service to readers of the Taneyev Research Music Library of the Tchaikovsky Moscow State Conservatory. Speaker: Emilia Rassina (Moskovskaia gosudarstvennaia Konservatoriia imeni P.I. Chaikovskogo – Tchaikovsky State Conservatory, Moskva)

From manuscript to music stand, or, research and performance in a conservatoire library. Speaker: Peter Horton (Royal College of Music, London)

Presented by the Libraries in Music Teaching Institutions Branch. Chair: Federica Riva (Conservatorio di Musica "A. Boito", Parma)

L5 Public libraries in the UK

Breaking up is hard to do: the effects of local

government reorganisation on music library services in the UK. Speakers: Malcolm Lewis (Nottingham City Libraries, Nottingham), Margaret Roll (Buckinghamshire County Libraries, Aylesbury), Chris Muncy (Reading Libraries, Reading)

Beyond boundaries: music and the People's Network. Speaker: Susi Woodhouse (Resource: the Council for Museums, Archives and Libraries, London)

Presented by the Public Libraries Branch. Chair: Kirsten Voss-Eliasson (Smørum, Denmark)

S RISM

News from RISM. Speaker: Klaus Keil (RISM Zentralredaktion, Frankfurt am Main)

RISM in the UK. Speaker: Hugh Cobbe (The British Library, London)

Chair: Klaus Keil (RISM Zentralredaktion, Frankfurt am Main)

14.00**AT Departure for Afternoon Excursions****19.00**

Malt Whisky Tasting (admission by ticket)

THURSDAY AUGUST 10

09.15-10.45

L4 **Dublin Core and Metadata**

Five centuries of Scottish music. Speaker: Catherine Owen (Performing Arts Data Service, Glasgow)

The Canadian Music Centre Digital Library. Speaker: Peter Higham (Mount Allison University, Sackville NB)

Metadata with a focus on authority control issues for music. Speaker: Sherry Vellucci (St. John's University, New York)

Presented by the Cataloguing Commission. Chair: Anders Cato (Statens Musikbibliotek, Stockholm)

MCI **Working Group on Hofmeister XIX.**

Chair: Chris Banks (The British Library, London)

Working meeting

S **Music Periodicals**

Russkaya Muzikal'naya Gazeta (1894–1918): a brief account of its history and contents. Speaker: Gerald R. Seaman (Oxford University)

A venerable survivor: some historical notes on the journal 'Music and Letters'. Speaker: John Wagstaff (Oxford University)

Indian Music Periodicals published during the last two hundred years. Speaker: Sisir Kumar Mukherjee (Madras, India)

Presented by the Working Group on Music Periodicals. Chair: Imogen Fellinger (München)

L5 **Musical Scores on the Internet** with Sibelius Software. Speaker: Ben Finn (Sibelius Software Ltd, Cambridge). A demonstration.

Chair: Antony Gordon (The British Library National Sound Archive, London)

11.15-12.45

- L4** The British career of Paul Robeson. Speaker: Laura Dankner (Loyola University, New Orleans, LA)
The IRCAM Multimedia Library: a digital music library. Speaker: Michael Fingerhut (IRCAM, Paris)

“We don’t write songs. We write records”: the concept of the musical work in modern popular music. Speaker: Per-Erik Brolinson (Stockholms universitet, Stockholm)

Presented by the Commission on Audio Visual Materials. Chair: Antony Gordon (The British Library National Sound Archive, London)

L5 Archival Registration Projects

Music Archives in Sweden. Speaker: Inger Enquist (Statens Musikbibliotek, Stockholm)

Germany’s registration project. Speaker: Joachim Jaenecke (Staatsbibliothek zu Berlin)

Report on the Archives Registration Project. Speaker: Judy Tsou (University of Washington, Seattle, WA)

Presented by the Working Group on the Registration of Music Archives. Chair: Judy Tsou (University of Washington, Seattle, WA)

- S** **Fontes Artis Musicae.** Chair: Susan T. Sommer (New York Public Library, New York, NY)

Meeting of the editorial board

13.00

Lunch for the representatives of the French Organising Committee, Chairs of the Professional Branches, Subject Commissions, Working Groups, Committees, R-Projects, the President, Secretary General, and the Editor of Fontes Artis Musicae

THURSDAY AUGUST 10 (continued)

14.15-15.45

S IAML Board

Members only

L4 RISM

Methods of Cataloguing Series A/II Music
Manuscripts; session for RISM National groups

Chair: Klaus Keil (RISM Zentralredaktion, Frankfurt am Main)

L5 Copyright Committee. Chair: Anne Le Lay
(Bibliothèque du CNR, Boulogne)

Working meeting

16.15-17.45

L4 Electronic Grove: a demonstration.

Speakers: John Tyrrell (Editor, New Grove Dictionary of Music, 2nd Edition, London) and Laura Macy (Publishing Director, New Grove Dictionary of Music, 2nd Edition, London)

Chair: Chris Banks (The British Library, London)

L5 Working Group on Music in UNIMARC.

Chair: Anders Cato (Statens Musikbibliotek, Stockholm)

Working meeting

18.30

ECC Civic Reception

Hosted by Grove's Dictionaries of Music

20.00


GC Concert (admission by ticket)

The New Grove Dictionary of Music and Musicians, second edition

edited by Stanley Sadie and John Tyrrell, will be launched in print and electronic format in November 2000

www.grovemusic.com

- 29 volumes in print, including an index volume
- over 29,000 articles
- over 9000 newly commissioned articles
- full text search online
- a unique feature for browsing by subject
- links to related sites, including sound archives
- links to digital sound
- regular online updates

 **music**

Grove's Dictionaries of Music
4 Crinan Street London N1 9XW
Tel: +44 (0)20 7843 4626
Fax: +44 (0)20 7843 4601
Email: grove@macmillan.co.uk
www.grovemusic.com

... visit this site
NOW to explore
the free demo of
The New Grove II
Online



FRIDAY AUGUST 11

9.15-10.45

L4 Public Libraries and the Internet

A Danish subject gateway to music resources.
Speaker: Anne Ørbæk Jensen (Det Kongelige
Bibliotek – The Royal Library, København)

A presentation of the Stuttgart Music Library
Homepage. Speaker: Gertraud Voss-Krüger
(Stadtbücherei, Stuttgart)

A presentation of the Herlev Music Library
Homepage. Speaker: Hans Henrik Skou, (København)

MP3 and the Potential for Public Libraries. Speaker:
Stuart Boon (School of Library and Information
Studies, Dalhousie University)

*Presented by the Public Libraries Branch. Chair: Kirsten Voss-Eliasson
(Smørum)*

L5 Working Group on Archival Registration.

Chair: Judy Tsou (University of Washington, Seattle, WA)

Working meeting

s RILM

RILM in 2000. Speaker: Barbara Dobbs Mackenzie
(City University of New York)

The rebirth of RILM (UK). Speaker: Sarah Hibberd
(Royal Holloway College, University of London)

Compatible diacritical plan script for RILM for Indian
music literature: problems and perspectives. Speaker:
M. Hariharan (Bharathiar Centre for Performing and
Fine Arts, Pondicherry)

Chair: Barbara Dobbs Mackenzie (City University of New York)

11.15-12.45

L4 IAML Council 2nd session

Observers are welcome to attend

13.00

Lunch for the Public Libraries Branch

14.15-15.45

- S Publications Committee.** Chair: John Roberts
(University of California, Berkeley)

Working meeting

L4 RiDIM refondation

RiDIM refondation: an introduction. Speaker: Catherine Massip (Bibliothèque nationale de la France, Paris)

L'iconographie musicale et internet au Musée de la musique à Paris. Speaker: Patrice Verrier (Musée de la Musique, Paris)

Concerning words (Word Soup), numbers (Iconclass), and music-relevant picture retrievals in a polyglot web environment. Speaker: Thomas Heck (Ohio State University, Columbus, OH)

The future of RiDIM: thoughts and suggestions.
Veslemøy Heintz (Statens Musikbibliotek, Stockholm)

Discussion

Chair: Catherine Massip (Bibliothèque nationale de la France, Paris)

16.15-17.45

MCE IAML Closing Session

Organ Flourish: John Kitchen (University Organist,
University of Edinburgh).

19.15

PH Final Dinner (first coaches depart)

BACH 2000

URTEXT OF THE NEW BACH EDITION



The Great Vocal Works

3 Volumes · TP 2000
only £ 75.00

Vol. 1: Masses, Magnificat /
Vol. 2: Passions / Vol. 3: Oratorios



Vocal Works · Orchestral Works · Piano Works

Only available from Bärenreiter:

J.S. Bach's masterpieces with the Urtext of the New Bach Edition appear for the first time in three study edition sets at extremely attractive prices!

The Complete Orchestral Works

2 Volumes · TP 2001
only £ 55.00

Vol. 1: Orchestral Suites, Concertos
Vol. 2: Concertos for Harpsichord

Packed in handsome slipcases in the Bärenreiter Classics format (16.5 x 22.5 cm) with more than 6,000 pages, these study editions are a fantastic buy for everyone who is interested in Bach's music and won't settle for anything less than the definitive musical text.

The Complete Piano Works

4 Volumes · TP 2002
only £ 85.00

Price valid from 1.11.2000: £ 110.00

Vol. 1: The Well-Tempered Clavier I & II
Vol. 2: Clavier Übung I - IV,
The Art of Fugue, Ricercari
Vol. 3: English Suites, French Suites,
Inventions and Symphonies,
Notebook for Wilhelm Friedemann Bach,
The Notebooks for Anna Magdalena Bach
Vol. 4: Preludes, Individual Piano Works,
Toccatas, Arrangements of Works by
Other Composers

*Reserve
your copy now!*

Burnt Mill, Elizabeth Way, Harlow,
Essex CM20 2HX, UK
Tel (01279) 828930, Fax (01279) 828931
www.baerenreiter.com
eMail:baerenreiter@dial.pipex.com



Bärenreiter



International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML)
 Association Internationale des Bibliothèques, Archives et Centres de Documentation Musicaux (AIBM)
 Internationale Vereinigung der Musikbibliotheken, Musikarchive und Musikdokumentationszentren (IVBM)

Directory

IAML Officers

President:	Pamela Thompson (London)
Vice-Presidents	Massimo Gentili-Tedeschi (Milano) Joachim Jaenecke (Berlin) John H Roberts (Berkeley, CA) Kirsten Voss-Eliasson (Smørum)
Past President	Veslemøy Heintz (Stockholm)
Secretary General	Alison Hall (Ottawa)
Treasurer	Martie Severt (Hilversum)
Fontes Artis Musicae	Editor: Susan T Sommer (New York)

Professional Branches

Archives and Music Documentation Centres Branch

Chair	Judy Tsou (Seattle, WA)
Vice-Chair	Chris Walton (Zürich)
Secretary	Chris Banks (London)

Broadcasting and Orchestra Libraries Branch

Chair	Kauko Karjalainen (Helsinki)
Vice-Chair	Wynne Cole (Wellington)
Secretary	Marco Feklistoff (Stockholm)

Professional Branches (continued)

Libraries in Music Teaching Institutions Branch

Chair	Federica Riva (Parma)
Vice-Chair	Yasuko Todo (Tokyo)
Secretary	Angela Escott (London)

Public Libraries Branch

Chair	Kirsten Voss-Eliasson (Smørum)
Vice-Chair	Brigitte Geyer (Leipzig)
Secretary	Carolyn Dow (Lincoln, NB)

Research Libraries Branch

Chair	Ann Barbara Kersting-Meuleman (Frankfurt am Main)
Vice-Chair	Liesbeth Hoedemaeker ('s Gravenhage)
Secretary	Aurika Gergeležiū (Tallinn)

Subject Commissions

Commission on Audio-Visual materials

Chair	Antony Gordon (London)
Vice-Chair	Elisabeth Giuliani (Paris)
Secretary	Avo Kartul (Tartu)

Bibliography Commission

Chair	Susanne Staral (Berlin)
Vice-Chair	Barbara Zakrzewska-Nikiporczyk (Poznań)
Secretary	Thomas Leibniz (Wien)

Cataloguing Commission

Chair	Anders Cato (Stockholm)
Vice-Chair	Sherry Vellucci (Jamaica, NY)
Secretary	Christina Koch (Stockholm)

Commission on Service and Training

Chair	Mary Kay Duggan (Berkeley, CA)
Vice-Chair	Tine Vind (København)
Secretary	Dominique Hausfater (Paris)

Working groups

Working group on Music Periodicals

Chair Imogen Fellinger (München)

Working group on Hofmeister XIX

Chair Chris Banks (London)

Working group on the Registration of music archives

Chair Judy Tsou (Seattle, WA)

Working group on the Revision of Directory of music research libraries: Western Europe

Chair Elizabeth Davis (New York)

Working Group on Music in UNIMARC.

Chair Anders Cato (Stockholm)

Committees

Constitution Committee

Chair Anders Lönn (Stockholm)

Copyright Committee

Chair Anne Le Lay (Boulogne–Billancourt)

Secretary Richard Chesser (London)

Publications Committee

Chair John H. Roberts (Berkeley, CA)

Information Technology Committee

Chair Massimo Gentili-Tedeschi (Milano)

International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres United Kingdom Branch (IAML UK) Founded 1953

CONFERENCE ORGANISATION:

Management Committee:

Conference Chair & Sponsorship Co-ordinator: Roger Taylor, County Music & Drama Library, Yeovil, Somerset

Treasurer: Kathy Adamson, Royal Academy of Music, London

Secretary: Margaret Roll, County Library H.Q., Aylesbury, Buckinghamshire

Events Co-ordinator: Richard Turbet, Aberdeen University, Queen Mother Library

Tours Co-ordinator: Pat Napier, Edinburgh

Estates Co-ordinator: Lorna Mill, Edinburgh

Marketing and Exhibitions Co-ordinator: Jay Glasby, Leeds College of Music

Technical Co-ordinator: Antony Gordon, The British Library National Sound Archive, London

Bookings Secretaries: Sarah Batchelor & Ian Letts, Royal College of Music, London

Music Libraries Trust Representative / President, IAML: Pam Thompson: Royal College of Music, London

Documentation: Chris Banks, The British Library, London

President, IAML(UK): Ruth Hellen: Enfield Libraries, London

Advisory Group members:

Peter Baxter: Edinburgh City Libraries and Information Services
 Almut Boehme: National Library of Scotland, Edinburgh
 Morag Brooksbank: Scottish Music Information Centre, Glasgow
 Gordon Hunt: Royal Scottish Academy of Music & Drama, Glasgow
 David Kett: Dundee Central Library
 Ingrid Kimbell: Edinburgh
 Marian Kirton: Napier University Library, Edinburgh
 Helen Lambert: Scottish Opera, Glasgow
 Martina McChrystal: Edinburgh City Libraries and Information Services
 Myra Mackay: Royal Scottish National Orchestra
 Morag Mackie: Glasgow University Library
 Catherine Owen: Performing Arts Data Service, Glasgow
 Elaine Stanier: The Mitchell Library, Glasgow
 Jeremy Upton: Reid Music Library, Edinburgh University Library

Executive Committee 2000/2001 – Officers

President	Ruth Hellen (Enfield Libraries, London)
Immediate Past President	Roger Taylor (County Music & Drama Library, Somerset)
President-elect	Susi Woodhouse (People's Network Development Team, Resource, London)
General Secretary	Peter Baxter (Edinburgh City Libraries, Edinburgh)
Treasurer	Kathy Adamson (Royal Academy of Music Library, London)
BRIO Editor	Geoff Thomason (Royal Northern College of Music Library, Manchester)
Education Officer	Liz Hart (Barnet Libraries, London)
Membership Secretary	Siobhan Ladyman (Cramer Music, London)
Press and PR Officer	Jay Glasby (Leeds College of Music, Leeds)
Publications Officer	Margaret Roll (County Library H.Q., Buckinghamshire)

Elected members

Chris Banks (The British Library, London)

Julie Crawley (Music Faculty Library, Oxford)

Antony Gordon (The British Library National Sound Archive, London)

Malcolm Jones (Birmingham)

Ian Ledsham (Birmingham)

Malcolm Lewis (Central Library, Nottingham)

Pam Thompson (Royal College of Music Library, London)

Non-voting members

Newsletter Editor

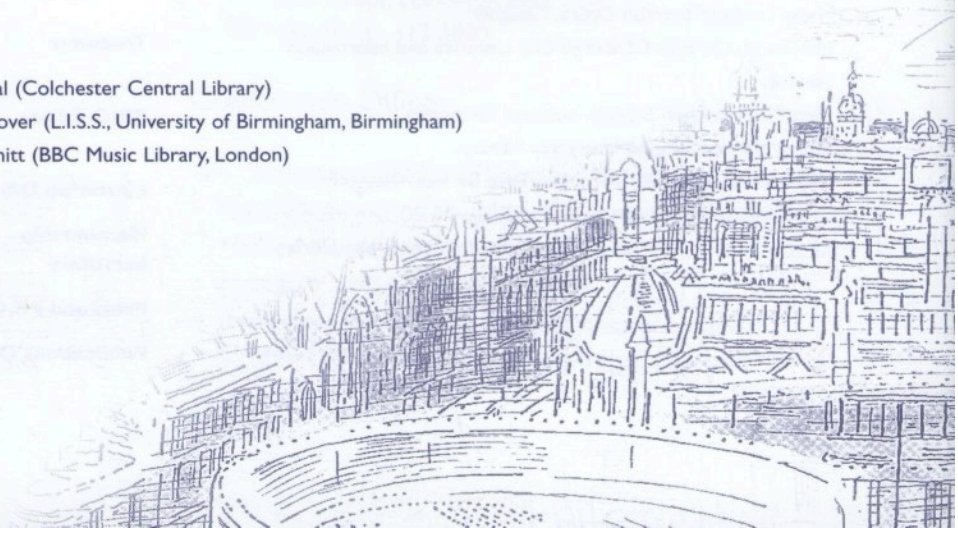
Statistical Survey Officer

Minutes Secretary

Viv Kuphal (Colchester Central Library)

Adrian Dover (L.I.S.S., University of Birmingham, Birmingham)

Peter Linnitt (BBC Music Library, London)





Sponsors

We are greatly indebted to the following for their generous sponsorship:

Grove's Dictionaries of Music;
The Royal College of Music;
Rose Records;
The British Library, Music Collections;
Bärenreiter Ltd;
The Hardie Press;
Cramer Music Ltd;
The Scottish Post Office Board;
Sibelius Software Ltd.;
The Music Libraries Trust.

Programme printed with support
from The Hardie Press

 GROVE music

THE BRITISH LIBRARY

THE POST OFFICE

 The Hardie Press
Scotland's Music Publishers

International Association of Music Libraries,
Archives and Documentation Centres (IAML)

Association Internationale des Bibliothèques,
Archives et Centres de Documentation Musicaux (AIBM)

Internationale Vereinigung der Musikbibliotheken, Musikarchive und
Musikdokumentationszentren (IVBM)

